

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

EMPL_PV(2007)0320_1

NOTULEN

Vergadering van 20 maart 2007, 15.00 - 18.30 uur,
en 21 maart 2007, 9.00 - 12.30 uur en 15.00 - 18.30 uur

BRUSSEL

De vergadering wordt op dinsdag 20 maart 2007 om 15.05 uur geopend onder voorzitterschap van Jan Andersson (voorzitter).

1. Aanneming van de ontwerpagenda EMPL_OJ (2007)0320v01-00

De ontwerpagenda wordt aangenomen in de vorm die uit deze notulen blijkt.

2. Mededelingen van de voorzitter

De voorzitter deelt de leden mede dat Tuija Saari op 1 april vertrekt naar het Directoraat-generaal presidium en dankt haar voor haar werk.

3. Goedkeuring van de notulen van de vergadering van:

28 februari -1 maart 2007

PV - PE 384.450v01-00

De notulen worden goedgekeurd.

4. Verbetering van de meeneembaarheid van aanvullende pensioenrechten

EMPL/6/31278

PR - PE 374.180v01-00

***I - COM(2005)0507 - 2005/0214(COD) - C6-0331/2005 AM - PE 376.423v01-00

Rapporteur: Ria Oomen-Ruijten AM - PE 386.321v02-00

- Termijn voor de indiening van amendementen: 20.07.2006 12:00

- Behandeling van door de rapporteur ingediende compromisamendementen

Sprekers: Ria Oomen-Ruijten, Thomas Mann, Jean Lambert, Karin Jöns, Harald Ettl, Carlo Fatuzzo, Philip Bushill-Matthews, Gabriele Zimmer, Jan Andersson, Jérôme Vignon (Commissie)

5. Kwalificatiekader voor een leven lang leren

EMPL/6/41319 PR - PE 384.540v01-00
*** I - COM(2006)0479 - 2006/0163(COD) - C6-0294/2006
Rapporteur: Mario Mantovani
- Behandeling ontwerpverslag
- Termijn voor de indiening van amendementen: **3.04.2007 12:00**

Sprekers: Mario Mantovani, Françoise Castex, Thomas Mann, Philip Bushill-Matthews, Sepp Kusstatscher, de heer Teutsch (Commissie)

6. Impact en gevolgen van uitsluiting van gezondheidsdiensten van de richtlijn betreffende de interne markt voor diensten

EMPL/6/42379 PA - PE 382.461v02-00
2006/2275(INI) AM - PE 382.462v02-00
Rapporteur voor advies: Harald Ettl
- Termijn voor de indiening van amendementen: 31.01.2007 12:00
- Behandeling amendementen

Sprekers: Harald Ettl, Jan Andersson, Elizabeth Lynne, Milan Cabrnoch, Jean Lambert, Stephen Hughes

7. Steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap

EMPL/6/41135 PR - PE 384.498v01-00
***I - COM(2006)0565 - 2006/0180(COD) - C6-0326/2006
Rapporteur: Jan Andersson
- Eerste gedachtewisseling

Sprekers: Jan Andersson, Ana Franco (Commissie)

De vergadering wordt om 17.30 uur geschorst.

* * *

De vergadering wordt op woensdag 21 maart 2007 om 9.05 uur hervat onder voorzitterschap van Jan Andersson (voorzitter).

8. Verbetering van de meeneembaarheid van aanvullende pensioenrechten

EMPL/6/31278 PR - PE 374.180v01-00
***I - COM(2005)0507 - 2005/0214(COD) - C6-0331/2005 AM - PE 376.423v01-00
Rapporteur: Ria Oomen-Ruijten AM - PE 386.321v02-00
- Termijn voor de indiening van amendementen: 20.07.2006 12:00
- Stemming en goedkeuring ontwerpverslag

Goedgekeurde amendementen: COMP A, 67, COMP ZF, COMP C, COMP F, 115
eerste deel, COMP ZG, COMP ZJ, COMP G, COMP
ZH, COMP I, COMP J, COMP ZE, COMP N, 201, 28,
207, 208, ECON 31, 29, COMP L, COMP M,

	COMP O, COMP P, COMP Q, COMP R, COMP ZI, COMP T, COMP U, COMP V, 38, COMP W, COMP X, COMP Y, COMP Z, COMP ZA, COMP ZB, COMP ZC, COMP ZD, 6, 55, 56, ECON 1
Verworpen amendementen:	65, 66, 72, 73, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 83, 86, ECON 11, 112, 114, ECON 17, 116, 122, 130, 137, 145, 146, 204, 205, ECON 30, 206, 216, 32, 33, 34, FEMM 1, 35, 36, 37, FEMM 2, FEMM 3, 44, 45, 54, ECON 2, FEMM 4, 60, ECON 3, ECON 4, 61, ECON 5, 7, FEMM 5, 31
Vervallen amendementen:	62, 63, 64, 68, 8, 69, 70, ECON 6, FEMM 6, ECON 7, 77, 78, 10, 84, 85, 87, ECON 8, 11, 88, 90, 91, FEMM 7, 89, ECON 9, 92, FEMM 8, ECON 10, 93, 94, 95, 12, ECON 12, 97, 96, 98, 99, 100, FEMM 9, 101, 102, FEMM 10, 103, 113, ECON 13, FEMM 11, ECON 14, 104, 105, FEMM 12, 13, 106, 107, 108, 109, 111, 110, ECON 15, ECON 16, 115 tweede deel, ECON 18, 119, FEMM 13, 118, 121, 117, 120, 127, 123, 124, ECON 19, 125, 126, 129, FEMM 14, 128, 131, 18, 134, 132, ECON 20, 135, 133, FEMM 15, 136, 138, 139, 140, 141, ECON 21, 142, FEMM 16, 143, 144, 148, 147, 19, 150, 149, 152, ECON 22, 151, 153, 155, 154, 156, 157, 20, 158, 159, 160, FEMM 17, ECON 23, 161, 162, 163, ECON 24, 21, 166, 164, 165, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, ECON 25, 22, 175, 176, 177, 178, ECON 26, 179, 180, 23, 181, ECON 27, 182, 24, 183, 184, 185, 186, 25, ECON 28, 187, 188, FEMM 18, 189, 190, 191, 192, 193, ECON 29, FEMM 19, 194, 195, 196, 197, 26, 198, FEMM 21, 199, 200, 202, 203, 209, 210, 211, 214, 215, 212, 213, 217, 218, 219, 30, ECON 32, 39, 40, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 50, 53, 51, 52, 57, 58, 59
Ingetrokken amendementen:	COMP B, 9, 71, 14, 15, 16, 17, COMP E, COMP D, COMP H, COMP K, 27, COMP S, 1, 2, 3, 46, 4, 5, 7
Niet-ontvankelijk verklaarde amendementen:	---

Eindstemming: het ontwerpverslag wordt goedgekeurd met 28 stemmen voor en 5 tegen bij 5 onthoudingen, de ontwerpresolutie wordt goedgekeurd met 27 stemmen voor en 5 tegen bij 4 onthoudingen.

Spreker: Carlo Fatuzzo

9. Impact en gevolgen van uitsluiting van gezondheidsdiensten van de richtlijn betreffende de interne markt voor diensten

EMPL/6/42379
2006/2275(INI)

PA - PE 382.461v02-00
AM - PE 382.462v02-00

Rapporteur voor advies: Harald Ettl

- Termijn voor de indiening van amendementen: 31.01.2007 12:00

- Stemming en goedkeuring ontwerpadvies

Goedgekeurde amendementen: COMP A, 21, 10, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 11, 22, 23, 14, COMP B, COMP C, COMP D, 51, 52, COMP E, COMP F, 62, 63, 66, 67, COMP G, 69, COMP H, 75, 76, COMP I, 83, 84 mondeling gewijzigd, 86, 87, COMP J, 93 mondeling gewijzigd, 94, 95, 1

Verworpen amendementen: 2, 7, 8, 12, 53, 72, 92

Vervallen amendementen: 3, 4, 5, 6, 9, 24, 25, 29, 26, 28, 27, 31, 32, 30, 33, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 47, 48, 49, 50, 60, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 65, 68, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 85, 88, 89, 90, 91

Ingetrokken amendementen: 13, 34, 35, 36, 37, 44, 46, 64, 70

Niet-ontvankelijk verklaarde amendementen: ---

Eindstemming: het ontwerpadvies wordt goedgekeurd met 34 stemmen voor en 4 tegen bij 0 onthoudingen.

10. Tenuitvoerlegging van richtlijn 2000/43/EG van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming

EMPL/6/46355

PA - PE 386.284v03-00

Rapporteur voor advies: Patrizia Toia

- Behandeling ontwerpadvies

- Termijn voor de indiening van amendementen: **11.04.2007, 12.00 uur**

Sprekers: Patrizia Toia, Jean Lambert, Agnes Schierhuber, Stephen Hughes, Emine Bozkurt, Luigi Cocilovo, Ilda Figueiredo, Edit Bauer, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Fiona Kinsman (Commissie)

Het voorzitterschap wordt om 10.35 uur overgenomen door Ilda Figueiredo (ondervoorzitter).

De vergadering wordt om 10.40 uur geschorst.

* * *

De vergadering wordt op woensdag 21 maart 2007 om 15.10 uur hervat onder voorzitterschap van Jan Andersson (voorzitter).

11. Groenboek over de modernisering van het arbeidsrecht teneinde het hoofd te bieden aan de uitdagingen van de 21ste eeuw

- Hoorzitting en gedachtewisseling met de heer Vladimír ŠPIDLA, lid van de Europese Commissie

Sprekers: de heer Buschak (EUROFOUND), José Albino Silva Peneda, Jan Jerzy Kułakowski, Gabriele Stauner, Ilda Figueiredo, Elisabeth Schroedter, Georgios Toussas, Thomas Mann, Proinsias De Rossa, Pier Antonio Panzeri, Jacek Protasiewicz, Harald Ettl, Ole Christensen, Jan Andersson, Vladimír Špidla (Commissie), Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Mann, Stephen Hughes, Maria Matsouka, Georgios Toussas, Philip

Bushill-Matthews, Elizabeth Lynne, Alexandru Athanasiu, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Professor Wilthagen (universiteit van Tilburg), professor Bercusson (London University)

12. Datum en plaats van de volgende vergadering

11 april 2007, 15.00 - 18.30 uur

12 april 2007, 9.00 - 12.30 uur, Brussel

De vergadering wordt om 17.50 uur gesloten.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGISTR/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/ LISTA
DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedsstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jan Andersson (1/2), Ilda Figueiredo (1/2), Thomas Mann (1/2), Pier Antonio Panzeri (1/2), Elizabeth Lynne (1/2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexandru Athanasiu (2), Roselyne Bachelot-Narquin (2), Edit Bauer (1/2), Jean-Luc Bennahmias (1/2), Emine Bozkurt (1/2), Iles Braghetto (2), Philip Bushill-Matthews (1/2), Milan Cabrnock (1/2), Alejandro Cercas (1/2), Ole Christensen (1/2), Luigi Cocilovo (2), Jean Louis Cottigny (1/2), Proinsias De Rossa (1/2), Harald Ettl (1/2), Richard Falbr (1/2), Carlo Fatuzzo (1/2), Joel Hasse Ferreira (1/2), Roger Helmer (1), Stephen Hughes (1/2), Karin Jöns (1/2), Jan Jerzy Kułakowski (1/2), Jean Lambert (1/2), Carl Lang (1), Jan Tadeusz Masiel (2), Jiří Maštálka (1/2), Ana Mato Adrover (1/2), Maria Matsouka (1/2), Csaba Óry (1/2), Siiri Oviir (2), Marie Panayotopoulos-Cassiotou (1/2), Jacek Protasiewicz (2), Elisabeth Schroedter (1/2), José Albino Silva Peneda (1/2), Kathy Sinnott (1/2), Jean Spautz (1/2), Gabriele Stauner (1/2), Anne Van Lancker (1/2), Gabriele Zimmer (1/2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Jean Marie Beaupuy (1/2), Françoise Castex (1), Donata Gottardi (1/2), Marian Harkin (2), Monica Maria Iacob-Ridzi (1/2), Anna Ibrisagic (1), Magda Kósáné Kovács (2), Sepp Kusstatscher (1/2), Mario Mantovani (1/2), Dimitrios Papadimoulis (1/2), Agnes Schierhuber (2), Patrizia Toia (1/2), Georgios Toussas (2), Evangelia Tzampazi (1), Anja Weisgerber (2), Glenis Willmott (1)

178 (2)
Ria Oomen-Ruijten (1/2)
183 (3)
Stefan Sofianski (2)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen
volt/Prezenti fi/Anwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 20.3.2007
(2) 21.3.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/
Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/
Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van
de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/
Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Vladimír Špidla (Commission), M. Buschak (EUROFOUND), Professor Wilthagen (Tilburg University), Professor Bercusson (London University)

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Vassil Nikolov, Wolfgang Husemann, Epstratia Voursouki

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

M. Clark, M. Teutsch, M. Guidicelli, M. Giszczak, M. Le Lostecque, Fiona Kirsman, Kristian Takac, Jérôme Vignon, M. Franco

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/
Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/
Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EESC

M. Nyberg

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/
Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

M. Coleman (BAFF), M. Mühle (BAVC), M. Savoini (EUROCOMMERCE), M. Foulquier (Care for Europe), M. Heinonen (Permanent Representation FIN), M. Henriksen (Permanent Representation DK), Klara Scheepers (Permanent Representation NL), M. Wallner (Permanent Representation AUT), M. Fuchs (Permanent Representation CZ), M. Cassagnau (Ministry of Finances), Wolfgang Husemann (BMAS), Timo Lehtinen, Vilma Garsalyte, Ludovic De Danne (ITS), Ralph Atkinson, Roos van der Velde, Katerini Kyriaki, Lech Bartek, M. White, M. Caballero, M. Pimpão, M. Madsen, M. McCourt, M. Flumm, Patrick Dondlinger, W. Gekiere, Y. Torres, Réka Fürtös, M. Kefala, M. Tütün-Ince, M. Bouzon, M. Wittmann, M. Loos, M. Philipp, M. Kammer, M. Lioussis

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitičnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Barbara Müller, Klaus Kellersmann, Alena Carna, Nicolas Macias
PSE	Peter Ruzs
ALDE	Guillaume McLaughlin
Verts/ALE	Philine Scholze
GUE/NGL	René Roovers, Klaus Dräger
IND/DEM	
UEN	Piotr Wisniowski
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Τραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Τραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkâri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Sven Corthout
DG IPOL	Christa Kammerhofer
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právný servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Guido Ricci	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Panos Konstantopoulos, Aurel Sava, Vanessa Aulehla, Elke Ballon, Juan Carlos Pérez Navas, Helen Margaritopoulou, Elena Mainardi, Jan van der Velden	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Sandra Almeida	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru

(F) = Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman